

L'Aragon est un petit pays européen qui occupe un peu plus de 47 000 km² dans la zone nord-est de la Péninsule Ibérique. Sa population dépasse légèrement le million d'habitants et, du point de vue administratif, il est divisé en trois départements ou provinces. L'Aragon est caractérisé par la pluralité, que l'on retrouve aussi bien dans son environnement naturel que dans ses personnes.

Saragosse est la capitale de l'Aragon. C'est une ville de taille moyenne du réseau urbain européen depuis laquelle le touriste peut se déplacer facilement à tous les points de l'Aragon.

L'offre en hébergement sur ce territoire se fonde sur la qualité et la diversité. L'offre en restaurants et en gastronomie est l'un des points forts de l'Aragon et les possibilités culturelles et de loisirs sont multiples.

Comme activités plus ludiques, il ne faut pas oublier l'animation nocturne de nos villes, les fêtes traditionnelles, rurales ou urbaines, ou la tradition du "tapeo" pendant que l'on "flâne" dans nos villages et villes.

Au sein de la plus en plus grande attention donnée aux aspects environnementaux, il faut prendre en considération que dans cet aspect aussi notre pays a une offre attractive étant donné ses conditions géographiques et la grande variété de paysages, de microclimats et de réalités que le touriste curieux peut trouver sur notre territoire.



Mausolée romain



Palacio de Sástago. Coso, 44 - 50071 Zaragoza
Tel. +34 976 212 032 • Fax +34 976 232 611
E-mail: turismo@dpz.es

SARAGOSSE

TE TOUCHERA!



Campanario gothique

RÉGIONS AU NORD DE SARAGOSSE

Dans la région même de Saragosse le touriste peut admirer le remarquable art "mudéjar" des localités comme Villamayor de Gállego ou Utebo. Au nord ouest de la ville se rencontre la Ribera Alta del Ebro, avec d'importants exemples d'architecture civile et une superbe église "mudéjar"; Remolinos a une église notoire avec des peintures de l'aragonés Francisco de Goya; Sobradiel, Alcalá de Ebro furent scène des épisodes que Cervantes situés dans l'"Insula Barataria"; Luceni, Gallur, Pedrola ou Pinseque. Au Nord, nous trouvons "Las Cinco Villas" dotées de beaux paysages naturels et d'intéressants monuments dans Tauste, Ejea de los Caballeros, Sádaba, dominé par un impressionnant château; Uncastillo et Sos del Rey Católico sont des paradis de l'art roman et de l'art de la renaissance. Près de l'endroit naturel qui s'étend depuis la Vallée du Ebro jusqu'au Prépyrénées on peut remarquer les ensembles d'Undués de Lerda, Longás, Navardún, Los Pintanos, Urriés, Lobera de Onsella, Castiliscar, Bagües, Layana, Luesia, Biel, Biota, Erla o Luna.

Près des Mallos de Riglos, enclavé dans un spectaculaire paysage, dans la région de la Hoya de Huesca/Plana de Uesca. Nous trouvons Murillo de Gállego, en dominant un abrupt rocher.

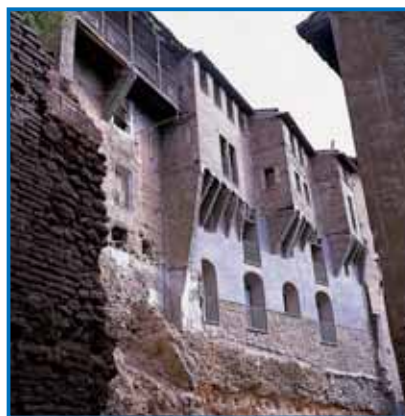
Finalement, le touriste peut visiter la dernière étape du Chemin Français de Santiago en Aragón dans la région de la Jacetania avec ses impressionnants ensembles comme ceux de Salvatierra de Escá, Mianos, Artieda ou Sigües.

Vue des Mallos



RÉGIONS À L'OUEST DE SARAGOSSE

Maisons suspendues



À l'ouest de Saragosse le touriste trouve des points de grand intérêt, presque toujours dominés par un château, témoin des batailles d'Aragón par la défense de son intégrité territoriale. Dans le Campo de Borja connu pour les vins de sa "Denominación de Origen", nous trouvons des points d'intérêt comme Ambel, Talamantes, Agón, Magallón, Bisimbre, Tabuena et, surtout, Borja, ville d'une grande richesse monumentale. Dominé par l'imposant Moncayo et ses versants nous reconstruisons Somontano de Moncayo, où est très détaché Tarazona, une des villes des plus belles du monde avec un impressionnant ensemble urbain où se détache sa cathédrale mudéjar dotée d'un cloître, sa place de courses de taureaux octogonale du XVIII^e siècle, ses maisons suspendues, le quartier juif, la mairie, Sta. Maria etc.

Dans les flancs du Moncayo, Parc Naturel d'une grande richesse écologique, nous trouvons le Monastère de Veruela, l'imposant ensemble avec de diverses édifices entre lesquels on peut détacher l'église dotée de un beau cloître.



LES RÉGIONS AU SUD DE SARAGOSSE

Façade renaissance



Au sud de la ville, le touriste peut trouver le "Medio Jalón" et leur localités sont La Almunia de Doña Godina, Épila, Calatorao et Ricla. Aussi Urrea de Jalón, Morata de Jalón et Almonacid de la Sierra sont intéressantes.

Une région très connue pour ses vins est le "Campo de Cariñena", là on peut trouver, des villages comme Muel, très connu par sa céramique et son ermitage de la "Virgen de la Fuente", décorée par Francisco de Goya; Longares, Paniza, Encinacorba, Vistabella et Cariñena qui a une belle école baroque et la musée du vin.

La région de Calatayud qui est très charmant est située au sudouest, nous devons visiter la ville de Calatayud avec de très belles églises comme San Juan el Real qui a été peint par Francisco de Goya et de très beaux bâtiments civils.

Dans cette région on peut trouver des extraordinaires exemples de l'art mudéjar (Ateca, Embid, Belmonte de Gracián, Tobed, Morata de Jiloca, Maluenda, Torralba de Ribota, Aniñón, Cervera de la Cañada etc.). Leurs innombrables châteaux (Niguella, Arándiga o Cetina) et les balneaires situés en Alhama de Aragón, Jaraba et Paracuellos de Jiloca. En plus le touriste peut visiter le Monastère de Piedra, c'est un impressionnant ensemble artistique et privilégié enclavé naturel.

Dans le Campo de Daroca on peut trouver des exemples très intéressants de l'art mudéjar dans des villages comme Mainar, Romanos ou Villar de los Navarros et, surtout, Daroca qui est un des principaux ensembles artistiques du monde avec de nombreux monuments entourés par une muraille et ses grosses tours. La région offre un intéressant patrimoine naturel de lagunes endorzeiques comme la lagune de Gallocanta, un des paradis ornithologiques plus important d'Europe.

LES RÉGIONS À L'EST DE SARAGOSSE

La localité plus pertinente du Campo de Belchite est Fuentetodos, lieu de naissance de Francisco de Goya y Lucientes, qui conserve sa maison natale transformée en musée.

Près de ce village on peut remarquer les localités de Lécera et le vieux Belchite, ville abandonnée qui a de très intéressants débris mudéjar et d'architecture civile.

En suivant par la rivière du Ebro, le touriste peut trouver plusieurs exemples d'art mudéjar à la Ribera Baja del Ebro dans des villages comme Velilla de Ebro et Quinto.

Plus à l'est se trouve la zone des méandres de l'Ebro avec des villes comme Alborge, Cinco Olivas, Alforque ou Sástago où se trouve le Monastère de Notre Dame de Rueda, ensemble cistercien où on peut remarquer les cloîtres ou le musée du Ebro.

En contraste avec la rivière de l'Ebro nous trouvons Los Monegros, vaste dessert dans lequel on a développé depuis longtemps une culture de conservation de l'eau qui a laissé plusieurs vestiges.

Dans la région du Bajo Cinca, nous trouvons Mequinenza située dans la Mer d'Aragón où on peut faire n'importe quel sport nautique. Dans la région de Caspe nous pouvons remarquer Fayon, Nonaspe qui a un mausolée romain en un état de conservation sublime et Maella qui dédie un musée à son illustre personnage Pablo Gargallo, Escatrón et Chiprana.

La monumentale ville de Caspe est digne d'intérêt, avec un port sportif et un club nautique, elle a un très intéressant urbanisme et là on peut admirer plusieurs monuments. Elle a été une ville fondamentale pour l'histoire pendant la guerre civile (1936-1939) après la approbation en mai de 1936 du premier statut d'autonomie d'Aragón.



Château médiéval